

**Zeitschrift:** Schweizer Schule

**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz

**Band:** 55 (1968)

**Heft:** 23

**Buchbesprechung:** Jugendschriften-Beilage

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1966), New York (7,9 Millionen 1966), Shanghai (6,9 Millionen 1967), Moskau (6,4 Millionen 1967), São Paulo (5,3 Millionen 1967). London und Chicago wurden dabei nicht berücksichtigt.

## Mitteilungen

### IOK-Kurse für Abschlußklassen-, Werk- und Oberlehrer

Einführungskurs: *EK 5* jeden Dienstag ab 14. 1. 1969  
P. Rohner, in Zug.

Kurs 15: *Musische Woche*, Obligat. für EK 1 und 2, 14. bis 19. 4. 1969. P. Rohner, H. Unseld, Hr. Elias, in Zug.

Kurs 16: *Muttersprache*, Obligat. für EK 3 und 4, 7. bis 12. 4. 1969. P. Hug, in Zug.

Kurs 16a: *Physik für Damen*. EK 1 bis 4. Frühlingsferien, W. Haas.

Kurs 17: *Holzkurs II*, 7. bis 19. 7. 1969, E. Suter, Zug.

Kurs 18: *Metallkurs II*, 21. 7. bis 2. 8. 1969, E. Suter, Zug.

### Voranzeige

Kurs 20: *Geschichte/Geographie*, Obligat. für EK 1 und 2, 6. bis 15. 10. 1969, Zug oder Cham.

Kurs 21: *Medien/Berufswahlkunde*, für EK 3 und 4 obligatorisch, 9. bis 18. 10. 1969, Zug

Einführungskurs: *EK 6*, Spätherbst 1969, P. Rohner, Zug.

Anmeldungen und Auskünfte beim Sekretariat der IOK, P. Steirer, Neuhofstraße 7, 6330 Cham, Telefon (042) 21 24 08.

### Internationale Bildungswoche für katholische Kirchenmusik vom 4. bis 10. Oktober 1969 in Luzern

#### Voranzeige

Verschiedene Gottesdienstformen; neue Musik führender Komponisten; Kurse über das Instrument und den Chor in der Liturgie; Gespräche, Konzerte.

Anzeige und Einladung zur Teilnahme für Geistliche Herren, Chorleiter, Organisten, Seminaristen, Studenten und Freunde der Kirchenmusik.

Der Organisationskreis der bisherigen Bildungwochen, die kantonalen Organistenverbände und ihre Schulen, Schweizerische katholische Kirchenmusikschule Luzern. Gesamtleitung: Ernst Pfiffner, Obergrundstraße 13, 6000 Luzern.

## Jugendschriften-Beilage

Nr. 4

1. Dezember 1968

Herausgegeben von der Jugendschriftenkommission des Kath. Lehrervereins der Schweiz: Dominik Jost, Kriens, LU

### Vorschulalter und Bilderbücher

Renate Amstutz: *Fischeli z'Morge und Chräbseli z'Nacht*. Sechs berndeutsche Kasperstücke. Hochwächterbücherei. Umschlagbild illustriert von Claude Fleury. Paul Haupt, Bern 1968. 50 Seiten, broschiert Fr. 8.80.  
*Empfohlen*

Helga Galler: *Der kleine Nerino*. Ensslins Spaßbilderbücher. Illustriert von Helga Galler. Ensslins, Reutlingen 1968. 24 Seiten, glanzkartoniert, Fr. 11.85.  
*Sehr empfohlen*

Lore Leher: *Die bunte Flaschenpost*. Illustriert von Hetty Krist-Schulz. – Herder, Freiburg 1968. – 30 Seiten. Laminiert. Fr. 11.65.  
*Sehr empfohlen*

Jerzy Ficowski: *Kalenderreigen*. 12 Monatsgedichte. Übersetzt von James Krüss. Illustriert von Nasza Kiegarka. – Annette Betz, München 1967. – 26 Seiten. glanzkartoniert, Fr. 10.60.  
*Empfohlen*

Inger Sandberg: *Laban will nicht geistern*. Übersetzt von Gertrud Rukschio. Illustriert von Lasse Sandberg. — Engelbert, Balve. — 24 Seiten, Halbleinen Fr. 9.40.  
*Begeistert empfohlen*

### Hedwig Bolliger erhielt Zuger Jugendbuchpreis

Im Rahmen der Jugendbuchausstellung erhielt am 16. November die Zuger Jugendschriftstellerin Hedwig Bolliger bei der Eröffnung im Lehrerseminar St. Michael, Zug, den «inoffiziellen» Jugendliteraturpreis des Kantons Zug. Verschiedene Redner wie Dominik Elsener von der Jugendschriftenkommission, Professor Dr. Brändle von der Zuger Kantonsschule und Erziehungsdirektor Dr. Hans Hürlmann, würdigten das große und segensreiche Schaffen von Hedwig Bolliger. Wir gratulieren Fräulein Hedwig Bolliger herzlich zur verdienten Ehrung. CH

### Schreiber Bilderbücher

Im Garten. Beim Essen. – Je 8 Seiten. Glanzkarton, unzerreiβbar.  
*Empfohlen für Kleinkinder*

## Aspekte der gemalten Welt!

Von der immer wieder zutage tretenden Unsicherheit in der Kritik dem Bilderbuch gegenüber sind sich die meisten Jugendbuchschaffenden stets von neuem bewußt. Der Beltz-Verlag hat es sich nun zur Aufgabe gemacht, mit dem Buch «Aspekte der gemalten Welt» im Dschungel der Ismen und der nicht seltenen Ratlosigkeit, die Voraussetzungen sachgemäßer Bilderbuchbetrachtung aufzuzeigen. In zwölf Kapiteln werden wesentliche Aspekte des heutigen Bilderbuches erhellert. Durch die Vielfalt der Thematik wird diese reich illustrierte Veröffentlichung für alle, die mit dem Bilderbuch in Kontakt kommen, zu einem unentbehrlichen Wegweiser und Ratgeber. jo.

Aspekte der gemalten Welt: Herausgeber Alfred Clemens Baumgärtner, 186 S., Fr. 32.55. Fr.-Beltz-Verlag, Weinheim.

Josef Guggenmos: *Vögel*. Illustriert von Janus Grabienski. – Überreuter, Wien 1968. – 32 Seiten. Glanzkarton. Fr. 6.80.

*Empfohlen*

Hanna Hanisch: *König Kater*. Illustriert von Katharina Maillard. – Stalling, Oldenburg 1968. – 16 Seiten. Glanzkarton. Fr. 10.60.

*Empfohlen*

James Holding: *Die Geschichte vom klugen Selim*. Übersetzt von Elinor und Hans-Christian Kirsch. Illustriert von Aliki. – Herder, Freiburg 1968. – 32 Seiten. Glanzkarton. Fr. 9.40.

*Sehr empfohlen*

Ellis Kaut: *Pumuckl und das Schloßgespenst*. Pumukelgeschichten. Illustriert von Barbara Johnson. Herold, Stuttgart 1968. – 135 Seiten. Kartoniert.

*Empfohlen*

Karen Meffert: *Der Schneider beim Mond* und andere Gute-Nacht-Geschichten. Illustriert von Rolf Gfeller. – Werner Spieß, Stäfa 1967. – 36 Seiten. Kartoniert. Fr. 11.50.

*Empfohlen*

Tilde Michels: *Karlines Ente*. Illustriert von Lilo Fromm. – Ellermann, München 1968. – Glanzkartoniert. Fr. 9.40.

*Sehr empfohlen*

A. A. Milne: *Prinz Karnickel / Die Prinzessin, die nicht lachen konnte*. Übersetzt von Inge M. Artl. Illustriert von Susi Weigel. – Überreuter, Wien 1968. – 70 Seiten. Glanzkarton. Fr. 2.95.

*Empfohlen*

Georg Nash: *Zwei Eselsohren auf Rollschuhen*. Übersetzt von Marianne Wegener. Illustriert von Edith Schindler. – Engelbert, Balve/Westfalen 1968. – 142 Seiten. Halbleinen. Fr. 8.20.

*Empfohlen*

Margot Naumann: *Das gestohlene K*. Die lustige Jagd nach einem geflügelten Dieb. Illustriert von Erika Klemme. – Arena, Würzburg 1968. – 62 Seiten. Halbleinen. Fr. 4.70.

*Empfohlen*

Gerhard Oberländer: *Der kleine Zoo*. Illustriert von Gerhard Oberländer. – Ellermann, München 1968. – 16 Seiten. Plastik. Fr. 7.85.

*Empfohlen*

Wiltrud Roser: *Alles über Osterhasen*. Illustriert von Wiltrud Roser. – Atlantis, Zürich 1968. – 30 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 10.80.

*Sehr empfohlen*

Rudolf Sander: *Das große Geheimnis des kleinen Bobo*: Illustriert von Erich Hölle. – Herold, Stuttgart 1968. – 144 Seiten. Laminiert. Fr. 8.70.

*Empfohlen*

## Lesealter ab 10 Jahren

\* L. N. Lavolle: *Das Haus an der Silberküste*. Übersetzt von Eva Dulucq. Illustriert von J. Daynie. – Dressler, Berlin. – 127 Seiten. Leinen. Fr. 5.80. *Sehr empfohlen*

\* Li Schirrmann: *Reise mehr kreuz als quer*. Illustriert von Helen Brun. – Dressler, Berlin. – 191 Seiten. Halbleinen. Fr. 12.80.

*Sehr empfohlen*

Hans Christian Andersen: *Die schönsten Kindermärchen*. Illustriert von Gerhard Oberländer. – Ellermann, München 1968. – 255 Seiten. Leinen. Fr. 15.–.

*Sehr empfohlen*

Hans Baumann: *Ein Fuchs fährt nach Amerika*. Fabeln aus aller Welt. Die «Kinderbibliothek» im Paulus-Verlag. Illustriert von Erika Klemme. – Paulus, Recklinghausen 1968. – 76 Seiten. Laminiert. Fr. 6.05.

*Empfohlen*

## Erstes Lesealter

\* Balet Jan: *Der König und der Besenbinder*. Illustriert von Jan Balet. – Betz, München. – 24 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 12.80.

*Sehr empfohlen*

\* Mischa Damjan: *Der Wolf und das Zicklein*. Ein Nord-Süd-Bilderbuch. Illustriert von Max Velthuijs. – Nord-Süd-Verlag, Mönchaltorf. – 32 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 12.80.

*Sehr empfohlen*

\* Janosch: *Der Josa mit der Zauberfiedel*. Ein Nord-Süd-Bilderbuch. Illustriert von Janosch. – Nord-Süd, Mönchaltorf. – 32 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 12.80.

*Sehr empfohlen*

\* Fran Milcinski: *Die Zehnte*. Übersetzt von James Krüss. Illustriert von Lidija Osterc. – Betz, München. – 32 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 10.20. *Sehr empfohlen*

\* Orff, Winter, Bischoff: *Trari-trara, der Sommer ist da!* Das klingende Bilderbuch 3. Ein Buch für Kinder mit Musik von Carl Orff. Illustriert von Klaus Winter und Helmut Bischoff. – Beltz, Weinheim. – 20 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 17.30. *Sehr empfohlen*

\* Clemens Parma: *Das Wunderauto*. Illustriert von Johanna Sengler. – Schreiber, Esslingen. – 28 Seiten. Glanzkarton. Fr. 11.75. *Empfohlen*

\* Gerlind Reinshagen: *Zimperello*. Oder die Geschichte von Tin. Illustriert von Ingrid Jörg. – Beltz, Weinheim. – 28 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 9.40. *Sehr empfohlen*

Helga Aichinger: *Der Regenmann und die Regenfrau*. Ein Ensslín-Spaßbilderbuch. Illustriert von Helga Aichinger. – Ensslín, Reutlingen 1968. – 24 Seiten. Glanzkartoniert. Fr. 11.85. *Empfohlen*

Michael Bond: *Paddington*. Unser kleiner Bär. Übersetzt von Brigitte von Mechow, Peter Kent. Illustriert von Peggy Fortnum. – Benziger, Zürich 1968. – 156 Seiten. Kunstreinen. Fr. 9.80. *Begeistert empfohlen*

Josef Guggenmos: *Hunde*. Illustriert von Janusz Grabienski. – Überreuter, Wien 1968. – 32 Seiten. Glanzkarton. Fr. 6.80. *Empfohlen*

*Lucy M. Boston: Die Kinder von Green Knowe.* Übersetzt von Dorothea und Hans Bemmann. Illustriert von Rosaria Amrein. – Rex, Luzern 1968. – 142 Seiten. Halbleinen. Fr. 12.80. **Empfohlen**

*Ursula Bruns: Verliebt in Fohlen.* Illustriert von Photos Dirk Schwager. – Müller, Rüschlikon 1968. – 64 Seiten. Glanzkaschiert. Fr. 8.80. **Empfohlen**

*Ernst A. Ekker: Das Geheimnis um Herrn Feierlich.* Illustriert von Walter Schmögener. – Jugend und Volk, Wien 1968. – 64 Seiten. Glanzkartonierte. Fr. 7.–. **Sehr empfohlen**

*Wilson Gage: Ted und die unmöglichen Zwillinge.* Übersetzt von Brigitte Pfeil. Illustriert von Kurt Schmischke. – Dressler, Berlin 1968. – 144 Seiten. Halbleinen. Fr. 11.65. **Empfohlen**

*Josef Guggenmos: Warum die Käuze große Augen machen.* «Kinderbibliothek» im Paulus-Verlag. Illustriert von Eva Johanna Rubin. – Paulus, Recklinghausen 1968. – 80 Seiten. Laminiert. Fr. 6.05. **Empfohlen**

*Ake Holmberg: Privatdetektiv Tiegelmann in London.* Übersetzt von Ida Clemenz. Illustriert von Ulrik Schramm. – Überreuter, Wien. – 69 Seiten. Kartonierte. Fr. 2.95. **Empfohlen**

*Meindert de Jong: David bekommt einen Freund.* Übersetzt von Lore Leher. Illustriert von Hetty Krist-Schulz. – Herder, Freiburg i. Br. 1968. – 159 Seiten. Leinen. Fr. 11.60. **Empfohlen**

*Hans Romberg: Harry Hopper und der große Brand.* Übersetzt und illustriert von Therese Amici. – Schweizer Jugend-Verlag, Solothurn 1968. – 134 Seiten. Laminiert. Fr. 9.80. **Sehr empfohlen**

*Gina Ruck-Pauquet: Wenn der Mond auf dem Dach sitzt.* Geschichten vom kleinen Zauberer, vom kleinen Stationsvorsteher und vom kleinen Nachtwächter. «Kinderbibliothek» im Paulus-Verlag. Illustriert von Günther Stiller. – Paulus, Recklinghausen 1968. – 78 Seiten. Laminiert. Fr. 6.05. **Empfohlen**

*Bella von Schoeler: Als der Herr wieder auf Erden wandelte.* Weihnachtslegende. Illustriert von Trudi Rößler. – Schoeler-Verlag, Bern 1967. – 50 Seiten. Karton. Fr. 6.80. **Empfohlen**

*Barbara Sleigh: Der Spuk im alten Schrank.* Übersetzt von Marie-Louise Dumont. Illustriert von Sita Jucker. – Rascher, Zürich 1968. – 178 Seiten. Halbleinen. Fr. 11.40. **Empfohlen**

*Isaac Bashevis: Singer Zlateh, die Geiß und andere Geschichten.* Übersetzt von Elisabeth Shub und Rolf Inhauser. Illustriert von Maurice Sendak. – Sauerländer, Aarau 1968. – 94 Seiten. Fr. 9.80. **Empfohlen**

*Günter Spang: Der Millionär in der Seifenblase.* Die Geschichte von Peter Fröhlich, der ein Wunderknabe war. Illustriert von Franz Josef Ott. – Heinrich Ellermann, München 1968. – 118 Seiten. Laminiert. Fr. 9.40. **Empfohlen**

## Abschied

Mitten aus seiner priesterlichen Tätigkeit wurde *H. H. Kaplan R. Schibler* aus Frick zu seinem göttlichen Herrn und Meister gerufen. Jahrelang hat er mit viel Eifer und Umsicht sich für das gute Buch eingesetzt. Seine Rezensionen waren getragen von Sachkenntnis und aufbauender Kritik, mit einem feinen Gefühl für das Wertvolle. Seine Arbeit hat reiche Frucht hervorgebracht. Für seinen unermüdlichen Einsatz möge ihm der verdiente Lohn beschieden sein!

Viele Jahre hindurch ist uns auch *Karl Saurer* aus Einsiedeln mit Rat und Tat zur Seite gestanden. Mit Überraschung haben wir von seinem Entschluß Kenntnis genommen, sich aus der Jugendbucharbeit zurückzuziehen. Auch ihm danken wir für seine wertvolle Mitarbeit und die von großer Verantwortung getragenen Urteile. Wir verlieren mit ihm einen treuen Mitarbeiter und Mitstreiter für das gute Jugendbuch, doch wissen wir, daß er unseren Bestrebungen weiterhin im Geiste verbunden sein wird. Gesundheit und Gottes Segen mögen ihm in den kommenden Jahren stets treue Begleiter sein. **jo.**

*Jürgen Tamchina: Der Trompetenpeter.* Von einem Jungen und seiner Zaubertrumpe. Die «Kinderbibliothek» im Paulus-Verlag. Illustriert von Heidrun Petrides. – Paulus, Recklinghausen 1968. – 60 Seiten. Laminiert. Fr. 6.05. **Empfohlen**

## Lesealter ab 13 Jahren

\* *Franz Braumann: Feuerzeichen am Biberfluß.* Illustriert von Heiner Rothfuchs. – Loewes, Bayreuth. – 185 Seiten. Leinen. Fr. 10.60. **Empfohlen**

\* *Peter Gabriel: Die Steppenreiter kommen.* – Schmidt, Bielefeld. – 184 Seiten. Leinen. Fr. 13.90. **Sehr empfohlen**

\* *Hildegard Grzimek: Tiere – meine lieben Hausgenossen.* Mit 19 Photographien von Prof. Dr. Bernhard Grzimek. – Müller, Rüschlikon. – 157 Seiten. Leinen. Fr. 11.80. **Empfohlen**

\* *Alfred A. Häslер: Knie – die Geschichte einer Zirkus-Dynastie.* Illustriert von Herbert Leupin, Jörn Kübler, Knie Archiv. – Benteli, Bern. – 300 Seiten. Kartonierte. Fr. 25.–. **Sehr empfohlen**

\* *Kathinka Lannoy: Wiedersehen mit Piet.* Übersetzt von Helmut Goeb. Illustriert von Jenny Dalenoord. – Überreuter, Wien. – 143 Seiten. Glanzkarton. Fr. 7.80. **Empfohlen**

\* *Auguste Lechner: Die Abenteuer des Odysseus.* Mit vielen Bildern von Hans Vonmetz. – Tyrolia, Innsbruck. – 296 Seiten. Leinen. Fr. 11.80. **Sehr empfohlen**

\* *Charlotte Peter: Ein Job für Martin.* Illustriert von Hanny Fries. – Sauerländer, Aarau. – 224 Seiten. Leinen. Fr. 12.80. **Sehr empfohlen**

\* *Paul Steinmann: Eisbärchen Luzi.* Kosmos-Bücherei. Mit 71 Bildern des Verfassers. – Franckh'sche Verlags-handlung, Stuttgart. – 94 Seiten. Halbleinen. Fr. 11.65. *Empfohlen*

*Arthur Calder-Marshall: Der seltsame Jahrmarkt.* Übersetzt von Erika Meier. – Walter, Olten 1968. – 190 Seiten. Leinen. Fr. 11.–. *Empfohlen*

*Joseph Chipperfield: Der Mustang der wilden Berge.* Übersetzt von Eugen von Beulwitz. Illustriert von Manfred Vormstein. – Carl Überreuter, Wien 1968. – 140 Seiten. Kartoniert. Fr. 3.95. *Sehr empfohlen*

*Willi Fährmann: Es geschah im Nachbarhaus.* Geschichte eines gefährlichen Verdachts und einer tapferen Freundschaft. – Arena, Würzburg 1968. 222 Seiten. Halbleinen. Fr. 12.80. *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Klaus Franken: Krimischule für junge Privatdetektive.* Illustriert von Paul Karge. – Pfeiffer, München 1968. – 163 Seiten. Kartoniert. Fr. 9.40. *Empfohlen*

*Heinz Hartmann: Pedro und seine Brüder.* Illustriert von Heiner Rothfuchs. – Hoch, Düsseldorf 1968. – 191 Seiten. Leinen. Fr. 12.80. *Sehr empfohlen*

*Hugo Kocher: Sturmfahrt zur Dracheninsel.* Illustriert von Eberhard Binder. – Loewes, Bayreuth 1968. – 215 Seiten. Halbleinen. Fr. 11.70. *Empfohlen*

*Gaston Rébuffat: Ein Bergführer erzählt.* – Albert Müller, Rüschlikon 1968. – 147 Seiten. Leinen. Fr. 15.80. zum Lebensinhalt geworden ist. *Empfohlen*

*Lampel Rusia: Keine Nachricht von Ruben.* – Sauerländer, Aarau 1968. – 215 Seiten. Fr. 11.80. Wasser, gebt es nicht auf!». *Sehr empfohlen*

*Ingrid Schneider: Drei unterm Funkturm.* Illustriert von Eva Zink. – Franckh, Stuttgart 1968. – 158 Seiten. Leinen. Fr 10.60. *Empfohlen*

*Robert Louis Stevenson: Die Schatzinsel.* Mit der «Hispaniola» auf der Suche nach dem Schatz des Piratenkapitäns Flint. – Bibliothek der Abenteuer. – Übersetzt von Dr. Hans Küfner. – Arena, Würzburg 1968. 271 Seiten. Leinen. Fr. 9.40. *Sehr empfohlen*

*Jenifer Wayne: Die verflixte Erbschaft* Eine Geschichte für Buben und Mädchen. Übersetzt von Ursula von Wiese. Illustriert von Rose Marie Joray. – Albert Müller, Rüschlikon 1968. – 188 Seiten. Leinen. Fr. 12.80. junge Menschen zu schildern weiß. *Sehr empfohlen*

*Willi Wechs: Kampf und Glück am Berg.* – Franckh, Stuttgart 1968. – 131 Seiten. Halbleinen. Fr. 15.–. *Empfohlen*

## Mädchenbücher

\* *Eva Kornhammer: Die glückliche Wahl.* Überreuter Bücherei. Illustriert von Ulrik Schramm. Überreuter, Wien. – 213 Seiten. Kartoniert. Fr. 4.95. *Empfohlen ab 16 Jahren*

\* *Marijke van Raephorst: Rosalind.* Roman um junge Menschen. Übersetzt von Dr. Christa Voss. – Schmidt, Bielefeld. – 208 Seiten. Leinen. Fr. 10.70. *Sehr empfohlen ab 15 Jahren*

\* *Ann Sheldon: Linda und die Indianermine.* Aufregender Erkundungsritt in die Shadow Mountains. Übersetzt von Rita Harenski. – Arena, Würzburg. – 150 Seiten. Halbleinen. Fr. 9.40. *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Betty Cavanna: Wie ein frischer Wind.* Überreuter Bücherei. Übersetzt von Tilla Schlenk. – Überreuter, Wien 1968. – 141 Seiten. Kartoniert. Fr. 3.95. *Empfohlen ab 16 Jahren*

*Fritz Habeck: Marianne und der wilde Mann.* Illustriert von Lilo Rasch-Nägele. – Ensslin & Laiblin, Reutlingen 1968. – 198 Seiten. Leinen. Fr. 10.80. *Empfohlen ab 12 Jahren*

*Mary Stoltz: Karussellmusik.* Übersetzt von Regine Klett-Schittenhelm. – Franckh, Stuttgart 1968. – 160 Seiten. Leinen. Fr. 10.60. *Empfohlen ab 16 Jahren*

*Aimée Sommerfelt: Martin und Monika.* Übersetzt von Margarete Petersen-Heilandt. – Schwabenverlag, Stuttgart 1968. – 104 Seiten. Halbleinen. Fr. 10.60. *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Patricia Wrightson: Der gefiederte Stern.* Übersetzt von Eva-Maria Ledig. – Rex, Luzern 1968. – 170 Seiten. Halbleinen. Fr. 10.80. *Empfohlen ab 12 Jahren*

## Religiöse Jugendbücher

\* *Felicitas Betz: Schau her, lieber Gott.* Bildergebetbuch für Kinder. Illustriert von Lea Koch-Auwo. – J. Pfeiffer, München. – 40 Seiten. Karton gebunden. Fr. 7.–. *Sehr empfohlen*

\* *Pater Titus Brandsma: Meine Zelle.* Kleine Bücherei bei Ars sacra. – Ars sacra Joseph Müller, München. – 32 Seiten. Broschiert. Fr. –.95. *Sehr empfohlen ab 13 Jahren*

\* *Otto Hopan: Wer ist Gott?* – Ars sacra, München 1968. Leinen. Fr. 17.30. *Sehr empfohlen für reifere Jugendliche*

\* *Otto Hopan: Franz von Assisi, der evangelische und katholische Mann.* Kleine Bücherei Ars sacra. – Ars sacra Verlag Joseph Müller. München. – 30 Seiten. Broschiert Fr. –.95. *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

\* *Irmtraut Karg: Gott ist ein Gott der Berge.* Ars sacra München 1968. – 30 Seiten. Broschiert. Fr. 3.60. *Sehr empfohlen für reifere Jugendliche*

\* *Leopold Marboeuf: Bilder-Meßbuch,* für Kinder. Ars sacra Joseph Müller, München 1968. – 20 Seiten. Karton. Fr. 4.20. *Sehr empfohlen für erstes Lesealter*

\* *Alfred Müller-Felsenburg: Du hast mich lieb.* Mein erstes Gebetbuch. Illustriert von Godi Hofmann SWB. – Benziger, Einsiedeln. – 80 Seiten. Karton. Fr. 5.80. *Sehr empfohlen*

## Sachbücher

\* *Leni Fiedelmeier: Geliebte Viecher.* Ein Reigen heiter-ernster Tiergeschichten. Illustriert mit Fotos. – Franckh. Stuttgart 1968. – 168 Seiten. Gebunden. Fr. 15.–. *Empfohlen ab 12 Jahren*

\* Wolfgang Bechtle: *Tiere drinnen und draußen*. Illustriert mit Fotos. – Franckh, Stuttgart 1968. – 274 Seiten. Gebunden. Fr. 17.30.

*Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

\* Alfred Flückiger: *Schneehasen, Gemsen und Berge*. Illustriert mit vielen Fotografien. – Schweizer Verlagshaus AG, Zürich 1968. – 316 Seiten. Leinen. Fr. 14.80.

*Sehr empfohlen für reifere Jugendliche*

\* Bil Gilbert: *Wie Tiere sich verständigen*. Übersetzt von Wolf Klaussner. Illustriert von Chet Reneson. – Sauerländer, Aarau 1968. – 160 Seiten. Leinen. Fr. 11.80.

*Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

\* Jeannette und Maurice Fievet: *Die Macht des Löwengebrülls*. Illustriert mit Fotos. – Delphin, Stuttgart – 46 Seiten. Halbleinen. Fr. 6.80.

*Sehr empfohlen ab 10 Jahren*

\* Tivadar Artner: *Begegnung mit mittelalterlicher Kunst*. Eine erste Einführung. Mit 117 Fotos und 83 Zeichnungen. Übersetzt von Heinrich Weißling aus dem Ungarischen. – W. Spemann, Stuttgart 1968. – 280 Seiten. Leinen. Fr. 15.–. *Sehr empfohlen ab 13 Jahren*

\* Hermann Schreiber: *Die Post*. Botendienst von Mensch zu Mensch. Illustriert von Haimo Lauth. – Verlag für Jugend und Volk, Wien 1968. – 196 Seiten. Leinen. Fr. 20.–. *Empfohlen*

\* Willy Ley: *Pläne für die Welt von morgen*. Übersetzt von Horst und Ingeborg Künemann. Illustriert mit Fotos. – Signal, Baden-Baden 1968. – 200 Seiten. Leinen. Fr. 19.50. *Empfohlen ab 12 Jahren*

\* Herausgeber: Jacques Gambu: *Der Triumph der Geschwindigkeit*. Übersetzt von Sybille A. Rott. Illustriert von G. Giannini. – Delphin, Zürich 1968. – 79 Seiten. Halbleinen. Fr. 12.80. *Empfohlen ab 12 Jahren*

\* G. Breuer: *Triumph der Phantasten*. Die Väter der Raumfahrt. Illustriert von Klaus Gelhaar. – Schwann, Düsseldorf. – 206 Seiten. Leinen.

\* H. Erdmann: *Kontakt mit dem Weltraum*. Die Bochumer Sternwarte. Illustriert von Sternwarte Bochum. – Schwann, Düsseldorf. – 199 Seiten. Leinen.

\* V. Pantenburg: *Expedition heute*. Wissenschaft unterwegs. Illustriert mit Fotografien und Zeichnungen. – Schwann, Düsseldorf. – 199 Seiten. Leinen

\* Heinrich Schifflers: *Afrika, als die Weißen kamen*. Bilder und Dokumente der Augenzeugen. Reich illustriert. – Schwann, Düsseldorf. – 208 Seiten. Leinen.

*Alle sehr empfohlen ab 13 Jahren*

Dietmar Aichele: *Hier finde ich Deutschlands schönste Pflanzen*. 120 schöne Wald- und Wiesenblumen. Bunte Kosmos-Taschenführer. Illustriert mit Farbfotos. – Franckh, Stuttgart 1968. – 71 Seiten. Glanzkartonierte. Fr. 7.–. *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

Walter Bühler: *Kennst du mich?* Band 5. Schmetterlinge (Tagfalter). Illustriert mit Zeichnungen. – Sauerländer, Aarau 1968. – 208 Seiten. Broschiert. Fr. 8.80. *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

## Rezendententagung in Bern

Samstag/Sonntag, 7./8. September 1968

Über das Wochenende vom 7. und 8. September 1968 kamen im Lehrerseminar Muristalden in Bern gut 40 Mitglieder aus den meisten deutschsprachigen Jugendschriftenkommissionen zu einer Rezendententagung zusammen. In verschiedenen früheren Zusammenkünften war der Wunsch nach einer solchen Tagung aufgetaucht, weil man das Bedürfnis hatte, sich wieder einmal auf das Wesentliche in der Jugendbucharbeit zu besinnen. Erfahrene Rezidenten und Neulinge konnten dann auch von dieser, von der Jugendschriftenkommission des Schweizerischen Lehrervereins aufs beste vorbereiteten Tagung mit reichem Gewinn und mit vielen wertvollen Anregungen heimkehren.

In vier Arbeitsgruppen wurden grundsätzliche Fragen erörtert, die bei der Besprechungsarbeit immer wieder wichtig sind. Die Arbeitsgruppen befaßten sich mit den folgenden, auf das Jugendbuch zugeschnittenen Themen:

1. Fragen nach den literarischen Ansprüchen,
2. Fragen nach der psychologischen Wahrheit,
3. Fragen nach der künstlerischen Gestaltung,
4. Fragen nach dem erzieherischen Wert.

Die zusammenfassende Berichterstattung am Sonntagnachmittag zeigte dann, daß man an diesen beiden Tagen bei weitem nicht alle Probleme voll hatte ausschöpfen können. Man war sich bald darüber im klaren, daß im nächsten Jahr eine ähnliche Tagung über ein anderes Grundthema nur zu begrüßen wäre.

Zu einem besonderen Erlebnis wurde der Besuch in vier Bibliotheken der Berner Volksbücherei. Während dieser abendlichen Rundfahrt konnte man eindrücklich feststellen, daß eine zeitgemäß aufgebaute Bibliothek auch heute noch zu einem starken Anziehungspunkt werden kann – und es auch unbedingt sein muß, wenn sie Erfolg haben will.

Am Sonntagabend trennte man sich mit dem Bewußtsein, zwei wertvolle Tage in Bern verbracht zu haben. Den Organisatoren mit all ihren Helfern sei hiermit der beste Dank ausgesprochen, und zugleich sei der Hoffnung Ausdruck gegeben, eine ähnliche Tagung möchte auch im nächsten Jahr wieder zur Durchführung gelangen.

hz.

Otto von Frisch: *Findelkinder*. Tips für die Aufzucht und Pflege von Jungvögeln. Das Vivarium. Illustriert mit Zeichnungen und Fotos. – Franckh, Stuttgart 1968. – 63 Seiten. Kartonierte. Fr. 7.–. *Empfohlen ab 12 Jahren*

Phil Drabble: *Häusliche Arche Noah*. Haltung und Pflege von allerlei Getier. Illustriert mit Zeichnungen und Fotos. – Franckh, Stuttgart 1968. – 72 Seiten. Kartonierte. Fr. 7.–. *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

*Walter Sperling: Testspiele. Wo liegt meine Stärke? Illustriert mit Zeichnungen. – Pfeiffer, München 1968. – 157 Seiten. Pappband. Fr. 11.65.*

*Sehr empfohlen ab 13 Jahren*

*Marcelle Vérité: Bergtiere. Wie sie leben – wo sie wohnen. Übersetzt von Elinor Kirsch. Illustriert von Romain Simon. – Herder, Freiburg 1968. – 76 Seiten. Kunstreinen. Fr. 13.60. Sehr empfohlen ab 13 Jahren*

## **Jahrbücher und Kalender**

*Albert Elmiger, Bruno Schmid. Mein Freund 1969. – Otto Walter, Olten 1968. – Kivar. Fr. 5.50.*

*Sehr empfohlen*

*Hans Frevert: Signal. Fünfte Folge. Das Buch für junge Menschen. Illustriert mit Fotos. – Sauerländer, Aarau 1968. 336 Seiten. Leinen. Fr. 23.50.*

*Sehr empfohlen ab 16 Jahren*

*Durch die weite Welt. Band 42. Zusammenstellung Pit Franckh. – Franckh'sche Verlagshandlung, Stuttgart 1968. 396 Seiten. Linson. Fr. 20.60.*

*Empfohlen ab 15 Jahren*

*Der gute Kamerad. Band 75. Schriftleitung: Götz Weihmann. – Union, Stuttgart 1968. 320 Seiten. Kivar, Fr. 20.60.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

*Wir Mädchen. Schriftleit.: Gisela Krachten. – Union, Stuttgart 1968. 320 Seiten. Halbleinen, Fr. 15.25.*

*Empfohlen ab 12 Jahren*

*Helvetica. Band 28. Redaktion: Edy Hubacher. – Hallwag, Bern 1968. 312 Seiten. Leinen Fr. 16.50.*

*Empfohlen ab 12 Jahren*

*Loewes Märchenkalender 1969. Fr. 7.10.*

*Ein Märchenkalender, den man gerne in viele Kinderzimmer wünscht!*

*Empfohlen*

*Günther Stiller und Josef Guggenmos: Kikeriki. Kalender für fröhliche Tage das Jahr hindurch. – Paulus, Recklinghausen 1968. Fr. 7.–.*

*Empfohlen*

*Patmos-Kalender 1969. Fr. 9.65. Sehr empfohlen*

*Bunter Mirko-Hanak Kalender 1969. Franckh, Stuttgart.*

*Empfohlen*

## **Reihen und Sammlungen**

*Berufswahlbücher aus dem Schwann-Verlag, Düsseldorf*

*Petra Berger: Zukunft im Büro. Chancen für Mädchen an Schreibtisch und Maschine. Illustriert mit Fotos. 111 Seiten.*

*Walter Schreiber: Die Männer im Cockpit. Der Verkehrsflugzeugführer und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos und Zeichnungen. 120 Seiten.*

*Klaus Baumann: In der Autowerkstatt. Der Kraftfahrzeugmechaniker und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos und Zeichnungen. 120 Seiten.*

*Ernst Ingenhoven: Wir auf unserem Schiff. Der Seemann und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos und Zeichnungen. 128 Seiten.*

*Herbert Erdmann: Am Schreibtisch zur weiten Welt. Der Industriekaufmann und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos und Zeichnungen. 120 Seiten.*

*Adolf Schüller: In der Druckerei. Berufe und Praxis im graphischen Gewerbe. Illustriert mit Zeichnungen und Fotos. 111 Seiten.*

*Wolf Lender: Bitte öffnen, Kriminalpolizei. Der Kriminalbeamte und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos. 111 Seiten.*

*Gretel Rieber und Mechthild Andrae: Jeder braucht sie. Die Krankenschwester und ihr Arbeitsbereich. Illu-112 Seiten.*

*Walter Gedon: Chancen sind überall. Berufe am Tatort erlebt. Illustriert mit Fotos. 216 Seiten.*

*Alfred R. Lang: Schreiben für den Tag. Der Journalist und sein Arbeitsbereich. Illustriert mit Fotos und Zeichnungen. 120 Seiten.*

*Alle allgemein empfohlen ab 13 Jahren*

## **Arena-Taschenbücher. Arena, Würzburg**

*Walter Blüm: Kluge Köpfe raten gern. Kurzweilige Rätsel und Ratespiele. Illustriert von Walter Blüm. 141 Seiten.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

*Winfried Bruckner: Die Pfoten des Feuers. Heldentum und Menschlichkeit im Kampf gegen Hunger und Not. 138 Seiten.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

*Ludwig Bühnau: Piraten und Korsaren der Weltgeschichte. 271 Seiten.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

*Ignace Lepp: Die neue Erde. Teilhard und der Christ in der Welt. 255 Seiten.*

*Sehr empfohlen für reifere Jugendliche*

*Erica Lilleg: Feuerfreund. Fünf drollige Gefährten ziehen in die Welt. 146 Seiten.*

*Empfohlen ab 10 Jahren*

*Arthur Maximilian Miller: Die Poggermühle. Geschichte einer Mädchenfreundschaft. 123 Seiten.*

*Sehr empfohlen für Mädchen ab 12 Jahren*

*Jules Verne: Herr über die Welt. Inspektor Strock löst das Rätsel um eine geheimnisvolle Erfindung. 159 Seiten.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

## **Signalbücherei**

*Signal, Baden-Baden*

*Hans Bender: Die halbe Sonne. Geschichten und Reisebilder. 167 Seiten.*

*Empfohlen für reifere Jugendliche*

*Kurt Lütgen: Jeder lebt von seinem Traum. Geschichten vom Hörensagen. 239 Seiten.*

*Empfohlen ab 13 Jahren*

*Heinz Piontek: Außenaufnahmen. Erzählungen. 168 Seiten.* *Empfohlen für reifere Jugendliche*

#### Für reifere Jugendliche

*\* Gerhart Aick: Schweres Eis voraus! Der Kampf um die Nordwest-Passage. Illustriert von Zdenko Burian. – Überreuter, Wien. – 212 Seiten. Kartonierte. Fr. 4.95.* *Empfohlen*

#### Schweizerisches Jugendschriftenwerk, Zürich

*Adolf Haller: Todesmut und Heiterkeit. Nr. 990. Illustriert von Peter Wezel.* *Empfohlen ab 12 Jahren*

*Ruth Steinegger: De Chaschperli bim König Traumbärg. Nr. 991. Bruno Gantinetta.* *Empfohlen ab 10 Jahren*

*Paula Grimm: Flucht aus Sibirien. Nr. 992. Illustriert von Werner Hofmann.* *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Karl Kuprecht: Der rätselhafte Fremdling. Nr. 993. Illustriert von Margarete Lipps.* *Empfohlen ab 12 Jahren*

*Willi Bieri: Das verschwundene Messer. Nr. 994. Illustriert von Bruno Gantinetta.* *Empfohlen ab 10 Jahren*

*Jakob Streit: Rösli von Stechelberg und Der erste Weihnachtsbaum. Nr. 995.* *Empfohlen ab 10 Jahren*

*René Gardi: Krokodiljagd in den Lagunen. Nr. 996. Fotos von R. Gardi.* *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Kaspar Freuler: New Glarus. Nr. 997. Illustriert von Werner Hofmann.* *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Petra Imholz: Bim Bam Bum. Ein Geschichtlein für Erstkläßler. Nr. 999. Illustriert von Röbi Wyß. 24 Seiten.* *Sehr empfohlen für das erste Lesealter*

*Hans Leuenberger: Aethiopien. Nr. 1002. Photos: H. Leuenberger – Skizzen: Willi Schnabel. 32 Seiten.* *Empfohlen ab 13 Jahren*

*Trudy Wünsche: Hokus – pokus – eins, zwei, drei. Ein Spaßbüchlein zum Ausmalen. Illustriert von Trudy Wünsche. 24 Seiten.* *Empfohlen für Vorschulalter*

#### Trio-Taschenbücher

*Karl Bruckner: Sadako will leben! 174 Seiten.* *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

*Kathrene Pinkerton: Am Silbersee. Erlebnisse im kanadischen Busch. Übersetzt von Renate Hertenstein. 188 Seiten.* *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

#### Schultheater

*Fritz Senft: Äifach es Chind. Es Wienachtsspiel. Schweizer Schulbühne – Heft 45. – Sauerländer, Aarau 1966. 12 Seiten. Brosch.* *Sehr empfohlen ab 10 Jahren*

*Friedrich Wyss: Freut euch des Lebens. Drei kleine Stücke nach Erzählungen von Johann Peter Hebel für junge Theaterspieler. Jugendborn-Sammlung – Heft 157. – Sauerländer, Aarau 1966. – 20 Seiten.* *Sehr empfohlen ab 12 Jahren*

*\* Dorothy Clewes: Bella siegt. Roman einer Blindheit. Übersetzt von Marga Ruperti und Inka Steiger. – Müller, Zürich 1968. – 155 Seiten. Leinen. Fr. 14.80.* *Empfohlen*

*\* Hugo Hartung: Kindheit ist kein Kinderspiel. Illustriert von Erich Hölle. – Ensslin und Laiblin, Reutlingen 1968. – 240 Seiten. Leinen. Fr. 14.15.* *Sehr empfohlen*

*\* Ernest Haycox: Rauhe Justiz. Geschichten aus dem Wilden Westen. Übersetzt von Rudolf Röder. Nymphenburger Verlagshandlung, München 1968. – 287 Seiten. Leinen. Fr. 17.30.* *Empfohlen*

*\* Volker Hochgrebe: Christliche Verantwortung. Eine ökumenische Bestandesaufnahme zeitgemäßer Ethik. – Arena, Würzburg – 408 Seiten. Leinen. Fr. 32.35.* *Sehr empfohlen*

*\* Kurt Kuberzig: Die Verwundbaren. Illustriert von Georg Schädel. Signal-Verlag, Baden-Baden 1968. – 144 Seiten. Leinen. Fr. 11.65.* *Sehr empfohlen*

*\* Ignace Lepp: Christliche Existenzphilosophie. Übersetzt von Manfred Stober. – Arena, Würzburg. – 194 Seiten. Leinen. Fr. 17.30.* *Sehr empfohlen*

*\* Karl Rahner: Glaubst du an Gott? «leben und glauben». – Ars Sacra, München. – 125 Seiten. Leinen. Fr. 15.–.* *Sehr empfohlen*

*\* Jules Verne: Der Kurier des Zaren. Die abenteuerliche Geschichte des Michael Strogoff. «Arena Bibliothek der Abenteuer». Übersetzt von Gisela Geisler. – Arena, Würzburg 1968. – 284 Seiten. Halbleinen. Fr. 9.40.* *Empfohlen*

*\* Das kleine Buch vom Glück. Illustriert von Schönermark. – Josef Müller, München. – 36 Seiten. Glanzkarton.* *Empfohlen*

*\* Hanns Walther: Interpol auf Verbrecherjagd. Die Internationale Kriminalpolizeiliche Kommission im Einsatz. Illustriert mit Photos. – Arena, Würzburg. – 237 Seiten. Halbleinen. Fr. 12.80.* *Empfohlen*

*\* Verachtet, Gehetzt, Verstoßen. Die Verfolgung des Menschen aus rassischen, politischen und religiösen Gründen. – Signal, Baden-Baden. – 224 Seiten. Leinen. Fr. 19.50.* *Empfohlen*

Die ausführlichen Besprechungen der mit \*) bezeichneten Bücher sind in der 13. Folge des Katalogs «Empfehlenswerte neue Jugendbücher» erschienen. Der Katalog kann ab sofort auf unserem Sekretariat in Zug bezogen werden.